

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH / DECLARATION OF PERFORMANCE

podle NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) č. 305/2011 / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Číslo / Number: **13-2014**

Výrobek / Product: **Otopná tělesa - konvektory
Radiators - convectors**

Typové označení / Type of appliance:

KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Zamýšlené použití / Intended use:

**Vytápění / Chlazení
Heating / Cooling**

Výrobce / Manufacturer:

KORADO, a. s.
Bří Hubálků 869 / Bri Hubalku 869
Česká Třebová / Ceska Trebova
560 02
Česká Republika / Czech Republic
DIČ / company ID : CZ25255843

Systém posuzování stálosti vlastností / System of assessment and verification of constancy of performance:

SYSTÉM 3 / SYSTEM 3

Notifikovaná osoba / Notified Body:

Oznámená zkušební laboratoř č. 1015 provedla určení typu výrobku na základě zkoušek typu a vypracovala protokol o zkoušce /
Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test report

Výrobce na vlastní odpovědnost prohlašuje, že vlastnosti výše uvedených výrobků jsou ve shodě s vlastnostmi deklarovanými v následující tabulce /

The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above is in the conformity with the performance declared in the following table:

Základní charakteristiky / Essential characteristics	Vlastnosti / Performance	Harmonizovaná technická specifikace / Harmonized technical specification
Reakce na oheň / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Uvolňování nebezpečných látek / Release of dangerous substances	NENÍ / NONE	
Těsnost / Pressure tightness	Žádná netěsnost otopného tělesa při 1,3 násobku nejvyššího přípustného provozního přetlaku [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Odolnost proti přetlaku / Resistance to pressure	Žádné známky roztržení otopného tělesa při 1,69 násobku nejvyššího přípustného provozního přetlaku [kPa] / no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Nejvyšší přípustný provozní přetlak / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Povrchová teplota / Surface temperature	Nejvýše 110 °C / Maximum 110 °C	
Tepelné výkony / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Tepelný výkon za odlišných provozních podmínek (charakteristická křivka) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi = k^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Trvanlivost jako / Durability as:		
Odolnost proti korozi / Resistance against corrosion	Žádná koroze po vystavení vlhkosti na dobu 100 hodin / No corrosion after 100 h humidity	
Odolnost proti mechanickému poškození menšími nárazy / Resistance against minor impact	Třída 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director

Jméno a funkce / Name and function



In Ceska Trebova, 17.3.2014

Data a místo vydání / Date and place of issue

Podpis / Signature

VERORDNUNG DER EIGENSCHAFTEN / DECLARATION OF PERFORMANCE

(EU) Nr. 305/2011 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 9. MÄRZ 2011 / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Nummer / Number: 13-2014

Produkt / Product:
Heizkörper - Konvektoren
Radiators - convectors

Kennzeichen / Type of appliance:
KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Verwendungszweck / Intended use:
Heizen / Kühlen
Heating / Cooling

Hersteller / Manufacturer:
KORADO, a. s.
Bri Hubalku 869 / Bri Hubalku 869
Ceska Trebova / Ceska Trebova
560 02
Tschechische Republik / Czech Republic
ID-Nummer / company ID : CZ25255843

System zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit / System of assessment and verification of constancy of performance:
SYSTEM 3 / SYSTEM 3

Benannte Stelle / Notified Body:

Benannte Person Nr. 1015 hat Typenbestimmung des Produkts aufgrund der Prüfung durchgeführt und hat Prüfprotokoll ausgegeben /
Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test report

Der Hersteller erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Eigenschaften o.g. Produkten mit den in folgender Tabelle deklarierten Eigenschaften im Einklang stehen / The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above is in the conformity with the performance declared in the following table:

Grundcharakteristik / Essential characteristics	Eigenschaft / Performance	Harmonisierte technische Spezifikation / Harmonized technical specification
Brandverhalten / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Freisetzen von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substances	BESTANDEN / NONE	
Druckdichtheit / Pressure tightness	keine Undichtigkeit bei 1,3fachem maximal zulässigem Betriebsdruck [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Druckfestigkeit / Resistance to pressure	kein Riss bei 1,69fachem maximal zulässigem Betriebsdruck [kPa]/no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Maximal zulässiger Betriebsdruck (MOP) / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Oberflächentemperatur / Surface temperature	Maximal 110 °C / Maximum 110 °C	
Nennwärmeleistung / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Wärmeleistung bei verschiedenen Betriebsbedingungen (Kennlinie) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi = k^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Widerstand / Durability as:		
Korrosionswiderstand / Resistance against corrosion	Ohne Korosion nach 100 Stunden im naßen Raum / No corrosion after 100 h humidity	
Kleinschlagwiderstand / Resistance against minor impact	Klasse 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director
.....
Name und Funktion / Name and function

In Ceska Trebova, 17.3.2014
.....
Ort und Datum der Ausstellung / Date and place of issue



 Unterschrift / Signature



PRESTANDEKLARATION / DECLARATION OF PERFORMANCE

enligt EUROPAPARLEMENTETS OCH EUROPARÅDETS RIKTLINJE (EU) nr. 305/2011 / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Nummer / Number: 13-2014

Produkt / Product: Värmeelement - konvektorer
Radiators - convectors

Anordningstyp / Type of appliance:

KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Avsett ändamål / Intended use:

Uppvärmning/Nedkyllning
Heating / Cooling

Tillverkare / Manufacturer:

KORADO, a. s.
Bří Hubálků 869 / Bri Hubalku 869
Česká Třebová / Ceska Trebova
560 02
Tjeckien
Org. nr. / company ID : CZ25255843

System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda / System of assessment and verification of constancy of performance:

SYSTEM 3 / SYSTEM 3

Anmält organ / Notified Body:

Anmält laboratorium nr. 1015 har utfört bestämningen av produkttypen baserat på typtester och har givit ut en testrapport. /
Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test report

Tillverkaren intygar på eget ansvar att produktens ovan angivna egenskaper överensstämmer med de egenskaper som anges i följande tabell:

The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above is in the conformity with the performance declared in the following table:

Grundläggande egenskaper / Essential characteristics	Prestanda / Performance	Harmoniserad teknisk specifikation / Harmonized technical specification
Reaktion på eld / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Utsläpp av farliga ämnen / Release of dangerous substances	UPPFYLLER STANDARDEN / NONE	
Testtryck / Pressure tightness	1,3 x maximalt drifttryck [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Motstånd mot tryck / Resistance to pressure	1,69 x maximalt drifttryck [kPa] / no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Maximalt drifttryck / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Yttemperatur / Surface temperature	Maximalt 110 °C / Maximum 110 °C	
Nominell värmeprestanda / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Värmeprestanda vid olika driftförhållanden (karaktäristikkurva)/ Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi = K^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Hållbarhet / Durability as:		
Hållbarhet mot korrosion / Resistance against corrosion	Utan korrosion efter 100 t i fuktig miljö / No corrosion after 100 h humidity	
Hållfasthet mot små stötar / Resistance against minor impact	Klass 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director

Namn och funktion / Name and function

In Ceska Trebova, 17.3.2014

Datum och plats för utgivningen / Date and place of issue

Underskrift / Signature

**IZJAVA O LASTNOSTIH / DECLARATION OF PERFORMANCE**

v skladu z UREDBO EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA (EU) št 305/2011 / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Številka / Number: 13-2014

Izdelek / Product: Radiatorji - Konvektorji
Radiators - convectors

Oznaka vrste / Type of appliance:

KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Name uporabe / Intended use:

Ogrevanje / Hlajenje
Heating / Cooling

Proizvajalec / Manufacturer:

KORADO, a. s.
Bří Hubálků 869 / Bri Hubalku 869
Česka Trebova / Ceska Trebova
560 02
Republika Češka / Czech Republic
Davčna številka / company ID : 25255843

Sistem ocene nespremenljivosti lastnosti / System of assessment and verification of constancy of performance:

SISTEM 3 / SYSTEM 3

Priglašeni organ / Notified Body:

Pooblaščen laboratorij No. 1015 izvede določitev tipa proizvoda na podlagi preskušanja tipa in izdal poročilo o preskusu /
Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test reportProizvajalec izjavlja na lastno odgovornost, da lastnosti zgoraj navedenih izdelkov so v skladu z lastnostmi,
navedenimi v tabeli spodaj /The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above
is in the conformity with the performance declared in the following table:

Osnovne karakteristike / Essential characteristics	Lastnost / Performance	Usklajene tehnične specifikacije / Harmonized technical specification
Reakcija na ogenj / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Izpust nevarnih snovi / Release of dangerous substances	IZPOLNJUJE STANDARD / NONE	
Preizkusni tlak / Pressure tightness	1,3 x največjega dovoljenega tlaka [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Odpornost na pritisk / Resistance to pressure	1,69 x največjega dovoljenega tlaka [kPa]/no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Največji delovni tlak / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Temperatura površine / Surface temperature	Največ 110 °C / Maximum 110 °C	
Nazivna toplotna moč / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Toplotna učinkovitost pod različnimi pogoji obratovanja (karakteristična enačba) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi = k^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Trpežnost / Durability as:		
Odpornost proti koroziji / Resistance against corrosion	Brez korozije po 100 h vlažnosti / No corrosion after 100 h humidity	
Odpornost proti manjšim vplivom / Resistance against minor impact	Razred 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director

Ime in funkcija / Name and function

In Ceska Trebova, 17.3.2014

Datum a mesto izdavanja / Date and place of issue

Podpis / Signature

**DEKLARACJA O WŁAŚCIWOŚCIACH UŻYTKOWYCH / DECLARATION OF PERFORMANCE**

według ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) nr 305/2011 / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Numer / Number: 13-2014

Produkt / Product: Grzejniki - konwektory
Radiators - convectors

Oznaczenie typu / Type of appliance:

KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Przypuszczalne używanie / Intended use:

Ogrzewanie/Chłodzenie
Heating / Cooling

Producent / Manufacturer:

KORADO, a. s.
Bří Hubálků 869 / Bri Hubalku 869
Česká Třebová / Ceska Trebova
560 02
Republika Czeska / Czech Republic
NIP / company ID : CZ25255843

System oceny stałości właściwości użytkowych / System of assessment and verification of constancy of performance:

SYSTEM 3 / SYSTEM 3

Notyfikowana osoba / Notified Body:

Jednostka notyfikowana 1015 przeprowadziła ustalenia typu wyrobu na podstawie badań typu oraz wydała protokół badania /
Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test reportProducent oświadcza na własną odpowiedzialność, że właściwości wyżej podanych produktów są zgodne z właściwościami
deklarowanymi w następującej tabeli:The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above
is in the conformity with the performance declared in the following table:

Zasadnicze charakterystyki / Essential characteristics	Właściwość użytkowa / Performance	Zharmonizowane specyfikacje techniczne / Harmonized technical specification
Reakcja na ogień / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Uwolnienie substancji niebezpiecznych / Release of dangerous substances	SPEŁNIA NORMĘ / NONE	
Nadciśnienie próbne / Pressure tightness	1,3x maksymalnego ciśnienia roboczego [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Odporność na nadciśnienie / Resistance to pressure	1,69x maksymalnego ciśnienia roboczego [kPa]/no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Maksymalne ciśnienie robocze / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Temperatura powierzchni / Surface temperature	Maksymalnie 110 °C / Maximum 110 °C	
Nominalna moc cieplna / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Moc cieplna przy odmiennych warunkach eksploatacyjnych (równanie charakterystyczne) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi = K^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Odporność / Durability as:		
Odporność na korozję / Resistance against corrosion	Bez korozji po 100 godzinach w środowisku wilgotnym / No corrosion after 100 h humidity	
Odporność na niewielkie uderzenia / Resistance against minor impact	Klasa 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director

Imię i funkcja / Name and function

In Ceska Trebova, 17.3.2014

Datum i miejsce wystawienia / Date and place of issue

Podpis / Signature



PRESTATIEVERKLARING / DECLARATION OF PERFORMANCE

volgens DE VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (EU) Nr. 305/2011 / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Nummer / Number: 13-2014

Product / Product:
Radiatoren - convectoren
Radiators - convectors

Producttype / Type of appliance:

KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK, KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Beoogde gebruik / Intended use:

Verwarming / Koeling
Heating / Cooling

Fabrikant / Manufacturer:

KORADO, a. s.
Bří Hubálků 869 / Bri Hubalku 869
Česká Třebová / Ceska Trebova
560 02
Tsjechië / Czech Republic
identificatienummer / company ID : CZ25255843

Het systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid / System of assessment and verification of constancy of performance:

SYSTEEM 3 / SYSTEM 3

Aangemelde instantie / Notified Body:

Aangemelde instantie Nr. 1015 voerde de bepaling van de producttype op grond van typeonderzoek uit en gaf een testrapport / Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test report

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de boven vermelde fabrikant.

De eigenschappen van de boven vermelde producten worden in de volgende tabel beschreven /

The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above is in the conformity with the performance declared in the following table:

Essentiële kenmerken / Essential characteristics	Prestaties / Performance	Geharmoniseerde technische specificatie / Harmonized technical specification
Gedrag bij brand / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Vrijlating van gevaarlijke stoffen / Release of dangerous substances	VOLDOET AAN DE NORM / NONE	
Druk Dichtheid / Pressure tightness	1,3 x van de maximale bedrijfsdruk [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Drukbestendigheid / Resistance to pressure	1,69 x van de maximale bedrijfsdruk [kPa] / no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Maximale bedrijfsdruk / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Oppervlaktetemperatuur / Surface temperature	maximaal 110 °C / Maximum 110 °C	
Nominaal vermogen / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Thermisch vermogen onder verschillende bedrijfsomstandigheden (karakteristieke vergelijking) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi = K^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Duurzaamheid / Durability as:		
Weerstand tegen corrosie / Resistance against corrosion	Zonder corrosie na 100 u vochtigheid / No corrosion after 100 h humidity	
Slagvastheid bij geringe impact / Resistance against minor impact	Klasse 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director

Naam en functie / Name and function

In Ceska Trebova, 17.3.2014

Plaats en datum van afgifte / Date and place of issue

Handtekening / Signature

**TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT / DECLARATION OF PERFORMANCE**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 305/2011/EU RENDELETE szerint / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Szám / Number: 13-2014

Termék / Product: **Radiátorok – Konvektorok**
Radiators - convectors

Típusjelölés / Type of appliance:

KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Meghatározott rendeltetés / Intended use:

Fűtés / Hűtés
Heating / Cooling

Gyártó / Manufacturer:

KORADO, a. s. (részvénytársaság)
Bří Hubálků 869 / Bri Hubalku 869
Česká Třebová / Ceska Trebova
560 02
Cseh Köztársaság / Czech Republic
Cégszám / company ID: CZ25255843

A teljesítmény állandóságának az értékelésére szolgáló rendszer / System of assessment and verification of constancy of performance:

3. RENDSZER / SYSTEM 3

Műszaki értékelést végző szerv / Notified Body:

A kijelölt laboratórium No. 1015 elvégezte a terméktípus meghatározását a típusvizsgálat alapján /

Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test report

A gyártó saját felelősségére kijelenti, hogy a fenti termékek tulajdonságai megfelelnek az alábbi táblázatban feltüntetett tulajdonságoknak:

The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above is in the conformity with the performance declared in the following table:

Alapvető tulajdonságok / Essential characteristics	Teljesítmény / Performance	Harmonizált műszaki előírások / Harmonized technical specification
Tűzállóság / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Veszélyes anyag kibocsátás / Release of dangerous substances	MEGFELEL A SZABVÁNYNAK / NONE	
Próbanyomás / Pressure tightness	1,3 x legnagyobb megengedett üzemi nyomás [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Túlnyomás elleni védelem / Resistance to pressure	1,69 x legnagyobb megengedett üzemi nyomás [kPa] / no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Legnagyobb megengedett üzemi túlnyomás / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Felületi hőmérséklet / Surface temperature	Maximum 110°C / Maximum 110 °C	
Névleges hőteljesítmény / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Hőteljesítmény eltérő üzemeltetési feltételek esetén (jellemző egyenlet) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi = K^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Tartósság / Durability as:		
Korrózióállósága / Resistance against corrosion	Nincs korrózió 100 h páratartalom után / No corrosion after 100 h humidity	
Ellenáll a kisebb ütődéseknek / Resistance against minor impact	Osztály 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director

Név és beosztás / Name and function

In Ceska Trebova, 17.3.2014

Kiállítás helye és dátuma / Date and place of issue

Aláírás / Signature

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ / DECLARATION OF PERFORMANCE

съгласно РЕГЛАМЕНТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТ (ЕС) № 305/2011 / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Номер / Number: **13-2014**

Изделие / Product: **Радиатори - конвектори
Radiators - convectors**

Типово обозначение / Type of appliance:
KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Предвидено приложение / Intended use:
**Отопление / Охлаждане
Heating / Cooling**

Производител / Manufacturer:
**KORADO, a. s.
ул. Бржи Хубалку № 869 / Bri Hubalku 869
г. Ческа Тржебова / Ceska Trebova
560 02
Чешка република / Czech Republic
регистрационен номер / company ID: CZ25255843**

Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели / System of assessment and verification of constancy of performance:

СИСТЕМА 3 / SYSTEM 3

Нотифицирано лице / Notified Body:

Нотифицирана лаборатория № 1015 е извършила определянето на типа продукт на база типови тестове и издаден отчет от проведени изпитания /
Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test report

Производителят декларира на собствена отговорност, че горепосочените експлоатационни показатели на изделията са в съответствие с показателите деклариранни в следващата таблица /
The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above is in the conformity with the performance declared in the following table:

Основни характеристики / Essential characteristics	Експлоатационни показатели / Performance	Хармонизирана техническа спецификация / Harmonized technical specification
Реакция на огън / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Освобождение на опасни вещества/ Release of dangerous substances	ОТГОВАРЯ НА НОРМА / NONE	
Изпитателно налягане / Pressure tightness	1,3 x от максимално работно налягане [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Устойчивост срещу налягане / Resistance to pressure	1,69 x от максимално работно налягане [kPa]/ no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Максимално работно налягане / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Температура на повърхността / Surface temperature	Максимално 110°C / Maximum 110 °C	
Номинална топлинна мощност / Rated thermal outputs (Φ ₃₀ , Φ ₅₀) [W]	www.korado.com	
Топлинна мощност при различни експлоатационни условия (характеристична крива) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), Φ = κ ^M · ΔT ⁿ	www.korado.com	
Продължителност като / Durability as:		
Устойчивост срещу корозия / Resistance against corrosion	Липса на корозия след 100 h влажност / No corrosion after 100 h humidity	
Устойчивост при минимален натиск / Resistance against minor impact	Клас 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director

Име и длъжност / Name and function

In Ceska Trebova, 17.3.2014

Дата и място на издаване / Date and place of issue



Подпис / Signature



DÉCLARATION DES PERFORMANCES / DECLARATION OF PERFORMANCE

selon LE RÉGLEMENT N° 305/2011 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL (UE) / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Numéro / Number : 13-2014

Produit / Product: Radiateurs - convecteurs
Radiators - convectors

Désignation du type / Type of appliance:

KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Utilisation envisagée / Intended use:

Chauffage / Refroidissement
Heating / Cooling

Fabricant / Manufacturer:

KORADO, a. s.
Bri Hubalku 869
Ceska Trebova
560 02
République tchèque / Czech Republic
N° de SIRET / company ID : 25255843

Système d'évaluation de persistance des performances / System of assessment and verification of constancy of performance:

SYSTÈME 3 / SYSTEM 3

Personne notifiée / Notified Body:

La personne notifiée n° 1015 a fait la désignation du type d'un produit à la base d'un essai et a établi le Protocol de l'essai /
Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test report

Fabricant sous sa responsabilité déclare que les performances des produits mentionnés dessus sont conformes aux performances
déclarées indiquées dans le tableau suivant /

The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above
is in the conformity with the performance declared in the following table:

Caractéristique essentielles / Essential characteristics	Performance	Spécifications techniques harmonisées / Harmonized technical specification
Réaction au feu / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Relâchement des substances dangereuses / Release of dangerous substances	CONFORME A LA NORME / NONE	
Surpression d'essai / Pressure tightness	1,3 de la supression d'exploitation maximale [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Résistance contre la surpression / Resistance to pressure	1,69 de la supression d'exploitation maximale [kPa] / no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Supression d'exploitation maximale / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Temperature de la surface / Surface temperature	Maximum 110 °C	
Puissance thermique nominale / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Puissance thermique dans des différentes conditions d'exploitation / Thermal output in different operating conditions (charakteristic curve), $\Phi = K^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Résistance / Durability as:		
Résistance à la corrosion / Resistance against corrosion	Sans corrosion après 100 h dans le milieu humide / No corrosion after 100 h humidity	
Résistance contre une petite percussion / Resistance against minor impact	Classe 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director

Nom et fonction / Name and function

In Ceska Trebova, 17.3.2014

Date et lieu de délivrance / Date and place of issue

Signature / Signature

**EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA / DECLARATION OF PERFORMANCE**

pagal EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVĄ (ES) Nr. 305/2011 / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Numeris / Number: **13-2014**Produktas / Product: **Radiatoriai - konvektoriai
Radiators - convectors**Tipo žymėjimas / Type of appliance:
KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASENaudojimo paskirtis / Intended use:
**Šildymas / Aušinimas
Heating / Cooling**Gamintojas / Manufacturer:
**KORADO, a. s.
Bri Hubalku 869 / Bri Hubalku 869
Česka Trebova / Ceska Trebova
560 02
Čekijos Respublika / Czech Republic
Įmonės kodas / company ID : CZ25255843**Savybių pastovumo vertinimo sistema / System of assessment and verification of constancy of performance:
SISTEMA 3 / SYSTEM 3

Notifikuotoji įstaiga / Notified Body:

Notifikuotoji įstaiga Nr. 1015 atliko produkto tipo identifikavimą pagal tipo bandymą ir išdavė bandymo protokolą /
Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test reportGamintojas savo atsakomybe pareiškia, kad aukščiau nurodytų produktų savybės atitinka savybes, deklaruojamas sekančioje lentelėje /
The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above
is in the conformity with the performance declared in the following table:

Pagrindinės charakteristikos / Essential characteristics	Savybė / Performance	Darniosios techninės specifikacijos / Harmonized technical specification
Reakcija į ugnį / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Pavojingų medžiagų išskyrimas / Release of dangerous substances	ATITINKA STANDARTĄ / NONE	
Bandymo slėgis / Pressure tightness	1,3x maksimalaus darbinio slėgio [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Atsparumas slėgiui / Resistance to pressure	1,69x maksimalaus darbinio slėgio [kPa]/ no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Maksimalus darbinis slėgis / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Paviršiaus temperatūra / Surface temperature	Maksimaliai 110°C / Maximum 110 °C	
Vardinė šiluminė galia / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Šiluminė galia skirtingomis eksploatacinėmis sąlygomis (būdingoji lygtis) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi = K^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Atsparumas / Durability as:		
Atsparumas korozijai / Resistance against corrosion	Be korozijos po 100 val. drėgnoje aplinkoje / No corrosion after 100 h humidity	
Atsparumas nedideliam sutrenkimui / Resistance against minor impact	Kategorija 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director
.....
Vardas, pavardė ir pareigos / Name and functionIn Ceska Trebova, 17.3.2014
.....
Išdavimo data ir vieta / Date and place of issue.....
Parašas / Signature

**VYHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH / DECLARATION OF PERFORMANCE**

podľa NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 305/2011 / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Číslo / Number: 13-2014

Výrobok / Product: **Vykurovacie telesá - konvektory**
Radiators - convectors

Typové označenie / Type of appliance:

KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Zamýšľané použitie / Intended use:

Vykurovanie / Chladenie
Heating / Cooling

Výrobca / Manufacturer:

KORADO, a. s.
Bří Hubálků 869 / Bri Hubalku 869
Česká Třebová / Ceska Trebova
560 02
Česká Republika / Czech Republic
DIČ / company ID : CZ25255843

Systém posudzovania stálosti vlastností / System of assessment and verification of constancy of performance:

SYSTÉM 3 / SYSTEM 3

Notifikovaná osoba / Notified Body:

Notifikovaná osoba č. 1015 uskutočnila určenie výrobku na základe skúšky typu a vydala protokol o skúške /
Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test report

Výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vlastnosti vyššie uvedených výrobkov sú v zhode s vlastnosťami deklarovanými v nasledujúcej tabuľke /

The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above is in the conformity with the performance declared in the following table:

Základné charakteristiky / Essential characteristics	Vlastnosti / Performance	Harmonizované technické špecifikácie / Harmonized technical specification
Reakcia na oheň / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Uvoľňovanie nebezpečných látok / Release of dangerous substances	NIE JE/ NONE	
Skúšobný pretlak / Pressure tightness	1,3x maximálneho operačného tlaku [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Odolnosť proti pretlaku / Resistance to pressure	1,69x maximálneho operačného tlaku [kPa]/ no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Maximálny prevádzkový tlak / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Teplota povrchu / Surface temperature	Maximálne 110°C / Maximum 110 °C	
Menovitý tepelný výkon / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Tepelný výkon za odlišných prevádzkových podmienok (charakteristická rovnica) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi = k^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Odolnosť / Durability as:		
Odolnosť voči korózii / Resistance against corrosion	Bez korózie po 100 h vo vlhkom prostredí / No corrosion after 100 h humidity	
Odolnosť voči malému nárazu / Resistance against minor impact	Trieda 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director

Meno a funkcia / Name and function

In Ceska Trebova, 17.3.2014

Dátum a miesto vydania / Date and place of issue

Podpis / Signature

**DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ / DECLARATION OF PERFORMANCE**

ÎN CONFORMITATE CU REGLEMENTAREA NR. 305/2011 A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI EUROPEAN / by REGULATION No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (EU)

Numărul / Number: **13-2014**

Produse / Product: **Radiatoare - convectoare**
Radiators - convectors

Tipul produsului / Type of appliance:

KORAFLEX FK, KORAFLEX FV, KORAFLEX FI, KORAFLEX FW, KORAFLEX RD, KORAFLEX PM, KORAWALL WK,
KORAWALL WP, KORAWALL WI, KORALINE LK, KORALINE LP, KORALINE LD, KORALINE LV, KORASPACE, KORABASE

Destinat pentru utilizarea în / Intended use:

Încălzire / Răcire
Heating / Cooling

Producător / Manufacturer:

KORADO, a. s.
Bri Hubalku 869 / Bri Hubalku 869
Ceska Trebova / Ceska Trebova
560 02
Republica Cehă / Czech Republic
Cod fiscal / company ID : CZ25255843

Sistemul de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții / System of assessment and verification of constancy of performance:

SISTEMUL 3 / SYSTEM 3

Organismul notificat / Notified Body:

Laboratorul notificat Nr. 1015 a realizat determinarea tipului de produs prin testare și a emis raportul de testare /
Notified laboratory No. 1015 performed the determination of the product-type on the basis of type testing and issued a test report

Producătorul declară pe propria răspundere că performanțele produselor mai sus menționate sunt în conformitate cu performanțele declarate în tabelul de mai jos:

The manufacturer under the sole responsibility declares that the performance of the products identified above is in the conformity with the performance declared in the following table:

Caracteristici esențiale / Essential characteristics	Performanța / Performance	Specificație tehnică armonizată / Harmonized technical specification
Clasa de inflamabilitate / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Emisia de substanțe periculoase / Release of dangerous substances	NU ESTE CAZUL / NONE	
Presiune de testare / Pressure tightness	1.3 x presiunea maximă de lucru [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Rezistența la presiune / Resistance to pressure	1.69 x presiunea maximă de lucru [kPa] / no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Presiune maximă de lucru / Maximum operating pressure (MOP)	1200 kPa	
Temperatura suprafeței / Surface temperature	Maxim 110 °C / Maximum 110 °C	
Putere termică / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	www.korado.com	
Putere termică în diferite condiții de utilizare (curba caracteristică) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi = k^M \cdot \Delta T^n$	www.korado.com	
Durabilitate ca și, / Durability as:		
Rezistența la coroziune / Resistance against corrosion	Fără urme de coroziune după 100 de ore de umezeală / No corrosion after 100 h humidity	
Rezistența la impacturi minore / Resistance against minor impact	Clasa 0 / Class 0	

Ing. Milos Sotona, Production Director

Numele și funcția / Name and function

In Ceska Trebova, 17.3.2014

Data și locul emiterii / Date and place of issue

Semnătura / Signature